

# Audinfo

Le magazine de la  
ville d'Audincourt

N° 136 - Décembre 2020

Audinfo spécial Noël .....



## SOMMAIRE

- 3 **Entretien avec Martial Bourquin**
- 5 **Brèves**
- 7 **Soutien aux commerçants et aux restaurateurs**
- 8 **Décembre solidaire**
  - Secours Populaire
  - Entraide Protestante
  - Les Restos du Coeur
  - Secours Catholique
  - L'Harmonie Municipale
- 11 **Les illuminations de Noël**
- 12 **On aime... On partage**
  - Des dessins pour l'EHPAD
  - Les boîtes de Noël
  - Kawral plante des arbres
- 14 **Recettes de Noël**
- 15 **Vie Solidaire**
  - Colis de Noël
  - Prendre soin des anciens
- 16 **Vos élus**
- 17 **Tribunes**

Audinfo le magazine d'Audincourt - Hôtel de Ville - 8, avenue Aristide Briand - BP 45 199 - 25405 Audincourt cedex. Tél. : 03 81 36 37 38.  
[www.audincourt.fr](http://www.audincourt.fr)

Directeur de la publication : Martial BOURQUIN.  
Co-directrice de la publication : Mélanie DAF.  
Responsables de rédaction : Martial BOURQUIN, Céline Durupthy, Myriam Chiappa-Kiger

Textes : Julien Richard, Myriam Chiappa-Kiger, Céline Durupthy (sauf mention contraire)

Photographies : Marie-Pierre Renaud, Julien Richard, Nathalie Georges, Kevin Pfiffer, Doris Vurpillot

Publicités : Sylviane Bailly, Ville d'Audincourt

Conception et Mise en page : Nathalie Georges

Impression : Estimprim - Autechaux

ISSN 1169-1638 / décembre 2020 / Dépôt légal n°383

Impression sur papier PEFC

Photo de Une : Doris Vurpillot



## Entretien avec Martial Bourquin

---

### **Pourquoi cet Audinfo spécial fêtes de fin d'année ?**

Nous avons voulu un Audinfo spécial fêtes de fin d'année parce qu'il n'y aura pas les rendez-vous traditionnels comme le repas de Noël avec nos anciens ou encore les cérémonies des vœux. Ces moments si précieux, où nous nous retrouvons ensemble, où nous échangeons, où nous passons de bons moments, nous manquent. Cette situation est terrible et nous savons que, comme nous, vous la supportez mal. Cet Audinfo sera pour cette fin d'année un lien entre tous pour passer ces fêtes bien particulières le mieux possible.

### **Vous avez décidé de faire de décembre le mois de la solidarité : expliquez-nous les raisons de ce choix.**

2020 a été une année particulièrement difficile. Elle restera dans les livres d'histoire et nous nous en souviendrons toute notre vie. **Cette crise sanitaire a touché beaucoup d'entre nous et nous avons appris à vivre différemment avec le port du**

**masque et les gestes barrières.** Chacun d'entre nous a dû faire face aux conséquences de cette crise sanitaire : le décès d'un proche, la maladie, l'isolement, notamment des personnes âgées mais aussi la perte d'un emploi, une plus grande précarité. Cette crise nous a rappelé que **l'essentiel est l'attention que l'on porte aux autres.**

### **Comment vont se dérouler les fêtes de Noël ?**

À Audincourt comme ailleurs, la pandémie et toutes les incertitudes inhérentes ont eu raison des festivités de fin d'année qui étaient prévues (patinoire, chalets...). **Malgré ce contexte difficile, la ville fait tout pour préserver l'esprit de Noël.** La ville est illuminée chaque soir. Elle brille de mille feux. Des animations sont organisées, comme le calendrier de l'Avent sur Facebook ou encore le jeu concours comme « Audin'Shopping de Noël » qui permet à de nombreux Audincourtois de gagner des bons d'achat. Noël, c'est avant tout la solidarité.

## Alors comment la solidarité va-t-elle s'exprimer ?

La solidarité est toujours notre priorité. A l'égard des personnes âgées avec la livraison des colis, des animations à l'Ehpad, à l'égard des plus démunis avec le soutien aux associations caritatives, la distribution de bons d'achat, à l'égard de nos commerçants bien-sûr, de nos artisans et de nos entreprises. **Personne ne doit être oublié.** Je sais que les restaurateurs, les propriétaires des équipements sportifs ou de loisirs vivent une période difficile. Nous serons à leurs côtés pour les accompagner au moment de la reprise. De nombreux restaurateurs proposent des plats à emporter. Soutenons-les en continuant à consommer chez eux !

## Le Téléthon ou encore le réveillon solidaire ont été annulés. Comment mobiliser les Audincourtois ?

Je suis très confiant dans la capacité des Audincourtois à faire face ensemble et à être présents les uns pour les autres. Nous le voyons tous les jours. L'opération des Boîtes de Noël lancée par le Secours Populaire est un très bel exemple : elle a d'ailleurs rencontré un très grand succès, **les collectes montrent**

## **régulièrement la générosité des Audincourtois.**

De belles initiatives sont prises comme l'UFA qui a demandé aux enfants des écoles d'écrire des lettres aux résidents de l'Ehpad ou encore les appels passés chaque semaine à nos anciens. Ce sont de belles actions porteuses d'espoir et d'optimisme.

## Quel message voulez-vous transmettre pour cette nouvelle année ?

L'arrivée d'un vaccin représente un immense espoir de sortir de la crise sanitaire. **Nous allons nous engager pour organiser des campagnes de vaccination en commençant par les personnes les plus fragiles.** Mais après la crise sanitaire, il faudra aussi se mobiliser pour défendre notre système de santé, pour lutter contre l'isolement des personnes âgées, pour sauver nos commerces de proximité et les emplois, pour permettre à chaque enfant d'avoir l'éducation qu'il mérite. **L'année 2021 devra être une année d'espoir, de solidarité et de combat.** En 2021, nous célébrerons le 140<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de Fernand Léger et le 70<sup>ème</sup> anniversaire d'une de ses œuvres majeures, le Sacré-Cœur d'Audincourt. Nous profiterons de cette année pour mettre de la lumière et de la couleur dans la vie des Audincourtois.

*Je vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.  
Très sincèrement  
Martial Bourquin*



# BRÈVES

## Stationnement gratuit

Le stationnement est gratuit jusqu'au 31 décembre 2020 sur Audincourt. N'hésitez pas à en profiter pour venir faire vos emplettes auprès de vos commerçants !

## Marché Couvert Ouverture de Noël

Votre Marché Couvert sera ouvert aux horaires habituels les mercredis, vendredis, samedis et dimanches ainsi que **2 journées supplémentaires les jeudis 24 et 31 décembre de 8h à 13h.**

## Déneigement citoyen

Quels que soient l'organisation et les moyens, une chute de neige aura toujours un impact dans la vie des Audincourtois. Les riverains, qu'ils soient propriétaires ou locataires sont tenus, conformément à la réglementation, de balayer la neige, casser ou faire fondre la glace sur les trottoirs au droit de leur habitation ou dépendance. A l'instar, les commerçants doivent faire de même le long du local qu'ils occupent.

## Solidarité Femmes

Solidarité Femmes Belfort, association contre les violences faites aux femmes adapte ses modalités d'accueil pour maintenir l'aide nécessaire aux femmes victimes de violence et à la prise en charge de celles-ci. Accueil téléphonique au 03 84 28 99 09 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (fermé le lundi après-midi et le vendredi matin. Accueil physique prioritairement

réservé aux situations urgentes après évaluation téléphonique. Adresse mail : solidarite-femmes@wanadoo.fr

## Recensement

Le recensement de la population prévu en 2021 est annulé en raison de l'épidémie de Coronavirus. Le prochain recensement aura lieu en janvier 2022.

## Fermeture des services de la mairie

A l'occasion des fêtes de fin d'année, tous les services municipaux seront exceptionnellement fermés les jeudis 24 et 31 décembre 2020.

## Fermeture médiathèque

Nous vous informons que votre médiathèque Janusz Korczak sera exceptionnellement fermée du 24 décembre au 28 décembre 2020 et du 31 décembre 2020 au 04 janvier 2021.

## Elections CNRACL

La Caisse Nationale de Retraites des Agents des Collectivités Locales (CNRACL) procédera au renouvellement de son conseil d'administration du 1<sup>er</sup> au 15 mars 2021. L'élection de ses membres aura lieu dans le cadre d'un vote par internet sur un site sécurisé ou par correspondance. Cette élection concerne à la fois les actifs et les retraités.

La liste électorale prenant en compte tous les retraités de la CNRACL résidant

dans la commune d'Audincourt et admis à la retraite au 1<sup>er</sup> septembre 2020 (date fixée par l'arrêté du 25 août 2020 définissant les conditions et modalités du scrutin), a été établie. Cette liste est consultable en mairie, dans le sas d'entrée de l'Hôtel de Ville - 8 Avenue Aristide Briand, ainsi que l'instruction qui l'accompagne, afin que chacun des électeurs puisse vérifier son inscription.

Contact : 05 57 57 91 00 (du lundi au vendredi de 9h à 17h30)  
Site internet : [www.cnrACL.retraites.fr](http://www.cnrACL.retraites.fr)

## Taille d'arbres

Rappel : L'entretien et la taille des haies, arbres, arbustes et autres végétaux doivent être effectués régulièrement conformément aux articles 670 et suivants du code civil et à l'arrêté municipal n° 97/170/AG du 7 octobre 1997 ; la végétation qui empiète sur le domaine public peut occasionner une gêne importante à la visualisation des panneaux de signalisation routière et à la circulation des piétons sur le trottoir. La Municipalité a toujours attaché de l'importance à ce que chaque habitant puisse jouir pleinement de son cadre de vie et chacun de nous porte la responsabilité de ce bien vivre ensemble.

**RETROUVEZ VOS  
COMMERÇANTS**  
pour vos achats de Noël



ville d'  
**audincourt**



*#Ça se passe à Audincourt*



En partenariat avec



**PARKING GRATUIT**

*Jusqu'au 31 décembre*

**AUDINCOURT  
SOLIDAIRE  
APPEL AUX DONNS**

EN FAVEUR DES ASSOCIATIONS CARITATIVES :  
Secours Populaire / Secours Catholique  
Restos du Cœur / UFA / Entraide Protestante  
Banque Alimentaire

ville d'audincourt - communication / julie gary - design / freemix

# TOUS AUX CÔTÉS DE NOS COMMERÇANTS !

L'année 2020 a été une année particulièrement difficile pour les commerçants avec trois mois de fermeture en raison de la crise sanitaire.

Dans cette épreuve, la municipalité les a accompagnés en mettant en œuvre de nombreuses actions :



- participation à la plateforme [jaidemescommerçants.fr](http://jaidemescommerçants.fr),
- l'annulation des loyers pour les cellules commerciales municipales,
- la gratuité des parkings,
- l'organisation des opérations commerciales Audin'Shopping et Audin'Shopping de Noël,
- l'accompagnement administratif pour l'obtention des aides,
- la mise en place de la Google maps,
- la distribution de bons d'achat.

> La ville a consacré plus de 200 000 € pour être aux côtés de ses commerçants.

Comme nous le savons, la période de Noël sera déterminante dans le maintien de nos commerces de proximité. Il ne fallait pas rater la reprise de l'activité du 28 novembre pour laquelle nous nous sommes battus.

**Nous sommes au rendez-vous**, grâce à de très belles illuminations de Noël, à la réalisation d'un clip, au lancement de la campagne « #çasepasseàAudincourt » et au grand jeu concours du calendrier de l'Avent sur notre page Facebook, qui permet chaque jour de gagner un beau cadeau ou de découvrir une recette ou une idée de décoration.

Et on continue avec l'opération « **Audin'Shopping de Noël** » du 15 au 31 décembre. Plus de **20 000 €** de chèques cadeaux mis en jeu, **450 gagnants** avec des bons allant de 25 € à 200 €.

Pour participer, rien de plus simple : achetez vos cadeaux de Noël dans vos boutiques audincourtoises préférées pour un minimum de 25 € et remplissez des bulletins de participation.

Alors n'oubliez pas ! **#çasepasseàAudincourt**

## OPÉRATION AUDIN'GOURMAND : SOUTIEN AUX RESTAURATEURS

Les fins d'année festives, d'ordinaire, se passent aussi au restaurant : les repas entre collègues, entre amis, les retrouvailles en famille sont autant de rendez-vous gourmands et chaleureux que nous ne pouvons pas savourer cette année. En effet, les restaurants, les cafés, les brasseries ne rouvriront pas avant le 20 janvier.

**Beaucoup d'entre eux ont fait le choix de continuer à nous préparer de bons plats, mais avec des formules à emporter. La solidarité de chacun passe par la gourmandise : continuons de les soutenir en commandant des petits plats !**

Du côté de la mairie, avec le CCAS, nous avons décidé de consacrer **12 000 € pour aider les restaurants qui pratiquent la vente à emporter, tout en faisant plaisir aux bénéficiaires du CCAS**. Nous offrons donc des chèques cadeaux d'un montant total de 30 € qui permettront de commander des menus dans les 13 restaurants participants.

**Vivement la réouverture !**

Nous serons au rendez-vous pour ces commerçants dont le métier est aussi une passion, l'investissement de toute une vie.

# DÉCEMBRE SOLIDAIRE

Au mois de novembre, la municipalité a rencontré les associations caritatives qui œuvrent dans notre ville. Les constats et les bilans de chacune d'entre elles vont dans le même sens et ne sont pas optimistes. La crise sanitaire a déjà marqué nos vies de terribles conséquences : la pauvreté et la précarité augmentent. A nous d'être solidaires !



« Inquiets ». C'est ainsi que se définissent, actuellement, les bénévoles de l'antenne audincourtoise du Secours Populaire. **« On a l'impression qu'on ne verra jamais le bout du tunnel »**

se désespère **Michel Lods**, trésorier de l'association. Avec près de 90 familles depuis le début de la saison, c'est clair, **« ça ne va pas dans le bons sens »**, constate-t-il. **« On a noté un boom dans les inscriptions. Des familles qui, auparavant, s'en sortaient tout juste, désormais n'y arrivent plus et sont obligées de venir frapper à notre porte lors de nos distributions tous les 15 jours »** explique Michel Lods.

Alors parce qu'ils savent qu'il leur faut redoubler d'efforts, les bénévoles ont retroussé leurs manches en organisant, le samedi 5 décembre, une bourse aux jouets, en partenariat avec la MJC Saint-Eupéry qui a très bien marché, avec

## SECOURS POPULAIRE

plus de 800 jouets vendus. **« Chaque enfant a le droit à un cadeau au pied du sapin »** assure le trésorier. Et les plus grands aussi, puisque le Secours Pop' distribuera également une centaine de « Boîtes solidaires » à ses bénéficiaires.

### > Comment vous pouvez aider le Secours Populaire ?

L'association, toujours en recherche de bénévoles pour les collectes ponctuelles, accepte les dons de denrées alimentaires et de vêtements pour enfants. Pour apporter vos denrées, vêtements, dons numéraires ou votre candidature à un poste de bénévole, **vous pouvez vous adresser au 07 86 41 63 73**. Les responsables vous indiqueront alors la marche à suivre.

## ENTRAIDE PROTESTANTE

De son propre aveu, l'Entraide protestante s'estime **« moins touchée que les autres associations »** par la crise actuelle. Tout simplement parce que leur action est plus restreinte : **« A la différence de nos associations amies d'Audincourt, nous ne procédons pas - ou alors très occasionnellement - à des distributions alimentaires »** explique **Sylvie Personeni**, la présidente. Ce qui caractérise l'Entraide Protestante audincourtoise, c'est ce bienfait tout autant indispensable : la chaleur humaine. Une fois par semaine, ses bénévoles rendaient visite aux résidents de l'Ehpad audincourtois, pour des moments d'échange. Face aux mesures sanitaires strictes, ces visites ne sont désormais - pour le moment - plus possibles. L'association fait montre de toute sa générosité également en venant en aide aux paiements de factures de ceux qui en ont besoin : des loyers, des factures d'énergie, des forfaits assurances...

### > Comment vous pouvez aider l'Entraide protestante ?

L'annulation du prochain Gala de Solidarité, aux bénéfices des associations caritatives de la ville, complique les finances de



l'association. L'Entraide accepte alors les dons numéraires et mise beaucoup sur le bon cœur des habitants de la ville afin que ces derniers soient généreux dans leurs dons de denrées lors de la prochaine **Opération Entraide qui aura lieu au mois de janvier en opération porte-à-porte.**

**> Les dons peuvent être envoyés par courrier au 5, rue des Serruriers - 25400 Audincourt.**

## LES RESTOS DU COEUR



Photo d'archives

La 36<sup>ème</sup> campagne des Restos du Cœur a débuté il y a quelques semaines et, avec elle, son lot d'inquiétudes habituelles face à l'arrivée de bénéficiaires de plus en plus nombreux. Et cette année, plus que jamais. « **On a ressenti un grand besoin de solidarité** » analyse Jacques

Cointet, l'un des responsables de l'antenne locale des Restos. 310 familles, soit plus de 600 personnes, se sont présentées au local audincourtois début décembre. « **C'est un chiffre supérieur à l'an passé pour la même période** » constate le responsable. Chaque année, les Restos mettent sur pied des collectes et incitent aux dons spontanés. Cette année, l'association s'inscrit parmi les acteurs audincourtois qui ont dit oui à l'initiative des Boîtes solidaires, qu'ils redistribueront à leurs bénéficiaires.

> **Comment vous pouvez aider les Restos du cœur ?**

L'association accepte les dons de

nourriture (conserves, pâtes, riz etc.), mais également les dons numéraires ou par chèque. Des permanences ont lieu les mardis et les vendredis, de 9 h à 16 h, au 12, rue Victor Kuentzmann. Des bras supplémentaires sont également les bienvenus.

Tous les deux ans, les Restos d'Audincourt et de Montbéliard organisent conjointement une grande expo vente d'œuvres d'art, qui leur rapporte près de 25 000 €. Crise sanitaire oblige, cette année, c'est sur Internet que s'est organisée cette expo vente. Les œuvres d'art peuvent être consultées et achetées sur : <https://lesencadres.myportfolio.com>

> **Pour tout renseignement : ad25.audincourt@restosducoeur.org**

## SECOURS CATHOLIQUE

Pas facile d'être une association caritative. Les bénévoles du Secours catholique d'Audincourt ne cachent pas que la crise sanitaire complique considérablement leurs actions. « **C'est très difficile d'accueillir les bénéficiaires lors de nos distributions alimentaires du mercredi**, explique Marie-Claire Siron, en charge de l'association. **On ne les accueille que sur rendez-vous, une personne à la fois, mais certains sont obligés d'attendre dehors. On n'a clairement pas un local adapté pour accueillir du public.** » La pandémie a obligé les bénévoles à supprimer les distributions du jeudi, malgré une hausse nettement significative du nombre d'inscriptions. « **Et on se pose toujours la question : est-ce que ceux qui ont vraiment faim viennent nous voir ?** »

L'association peut compter, entre autres, sur la Banque Alimentaire pour lui fournir des denrées alimentaires. Le Secours Catholique attend patiemment de prochaines réunions afin de mieux cibler ses prochaines actions.

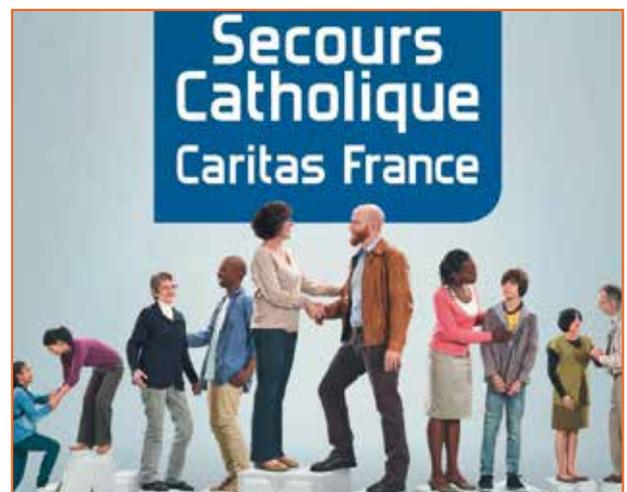
> **Comment vous pouvez aider le Secours catholique ?**

L'association est demandeuse de dons de lait pour bébé, qui lui fait cruellement défaut. Le manque de bénévoles se fait aussi

douloureusement sentir, puisqu'ils ne sont qu'une douzaine à se répartir les tâches tout au long de l'année.

Après une courte fermeture des services pour la période des fêtes, l'association compte sur la générosité des Audincourtois afin que ceux-ci répondent en nombre à l'Opération Entraide qui aura lieu en début d'année prochaine, et qui consiste à une collecte au porte-à-porte.

> **Pour tout renseignement : 03 81 34 34 22.**



## UFA : UNION DES FAMILLES D'AUDINCOURT



Photo d'archives

Comme l'ensemble du monde solidaire, l'Union des Familles d'Audincourt a subi de plein fouet la crise sanitaire. En première ligne de l'entraide, les membres et bénévoles n'ont pu que constater amèrement les besoins cruels que ressent une partie de la population. Et avec les règles d'hygiène

très strictes, nombre de manifestations, si propices à renforcer le budget de l'association, n'ont pu avoir lieu. **« De fait, on ne pourra pas, cette année, reverser d'aides financières aux associations caritatives de la ville, que sont le Secours Populaire,**

**le Secours catholique, l'Entraide protestante et les Restos du cœur. Pas plus qu'à la Ligue contre le cancer »** regrette **Isabelle Caburet**, en charge de l'association. Toutefois, avec l'accord de la municipalité, une bourse aux vêtements pour enfants a pu avoir lieu en septembre, à laquelle

plus de 400 personnes ont pris part. Un bénéfice non négligeable de 300 € pour l'association. Une opération similaire a eu lieu en octobre pour des vêtements adultes, fréquentée par 500 personnes. Une bourse aux jouets a eu lieu les 15, 16 et 17 décembre, en extérieur, devant les locaux de l'UFA.

> **Comment vous pouvez aider l'UFA ?**

L'association recherche des bonnes volontés pour l'aider dans ses tâches. Vous pouvez également, tout le long de l'année, vous inscrire pour participer aux bourses de l'association, qui fonctionnent comme un dépôt-vente. Une permanence a lieu chaque mardi entre 17h et 18h au local de l'UFA, au 11, rue de la Mairie.

> **Pour tout renseignement contactez le 03 81 35 06 37.**

## SOYONS SOLIDAIRES AVEC L'HARMONIE MUNICIPALE !

Cette année, leurs animations, leurs événements, les vendredis en musique, le concert d'automne, la choucroute, la chorale... ont tous été annulés. Tout cela nous manque cruellement.

Et les musiciens, les chanteurs, les chefs de chœur, les chefs de pupitres pourraient déprimer. Mais ce n'est pas le genre de l'Harmonie Municipale : la musique apporte toujours de la joie et rend le cœur vaillant. Alors rien d'impossible.

**C'est avec beaucoup d'humour que l'harmonie a lancé son opération « Black Friday » :**

« En raison des restrictions sanitaires en vigueur, l'Harmonie Municipale d'Audincourt vous offre :

100% d'annulation sur les répétitions du Grand Orchestre des vendredis

100% d'annulation sur toutes les répétitions

100% d'annulation des chorales

100% d'annulation sur les concerts

100% d'annulation sur les frites et la choucroute

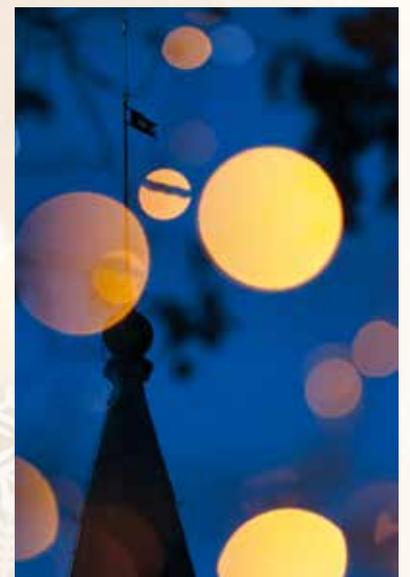
100% d'annulation sur les événements qui nous font vivre

*Alors pour que ce ne soit pas 100% d'annulation de votre association, nous comptons sur vous à 100 000 %».*

**L'association propose pour la soutenir : un appel aux dons, avec la possibilité d'obtenir une réduction fiscale pour les généreux donateurs.** Rendez-vous sur leur site de l'Harmonie Municipale : <https://harmonie.audincourt.fr/> ou bien directement sur ce lien : <https://bit.ly/2VTdVv1>

Alors vous connaissez la musique : solidarité, amitié et bonne musique ! Ils ravissent nos oreilles, aidons-les !





.....  
LES ILLUMINATIONS DE NOËL  
VUES PAR DORIS VURPILLOT

## METTRE DE LA COULEUR DANS LA VIE DE NOS ANCIENS !

Les Ehpad ont été particulièrement éprouvés durant la crise sanitaire. La COVID-19 a touché fortement les résidents. A la maladie, un mal terrible s'est ajouté : l'isolement, la solitude, l'impossibilité de recevoir les visites de ses proches. Les sociologues ont constaté ce qu'ils ont appelé un phénomène de « glissement », c'est-à-dire, une tendance à la dépression, à l'abandon des instincts de survie.

A Audincourt, **Maryline Bovée** et toute son équipe ont mis en place, dès le mois de mars, des actions pour maintenir le lien, pour animer et égayer la vie de l'Ehpad.

Cependant, il faut sans cesse redoubler d'imagination : interventions d'artistes, utilisation des moyens de communication, de tablettes, pour maintenir le lien avec les proches, communication via les réseaux sociaux... Malgré tout, au bout de plusieurs mois, l'ambiance est parfois morose.



C'est dramatique et c'est à partir de ces constats que **l'association de l'UFA, l'Union des Familles Audincourtoises, a décidé de mettre en place une belle action solidaire en partenariat avec les enfants des écoles de notre ville.**

**Le principe est simple :** il est demandé à chaque enfant de faire un beau dessin, un dessin plein de couleurs et de joie, un dessin rempli d'amour, pour envoyer aux résidents de la Résidence du Parc. Créer du lien, permettre aux plus jeunes de penser à leurs aînés, et surtout,

envoyer à nos anciens des messages plein de jeunesse et de vie, voilà qui permettra de mettre un peu de lumière dans ce mois de décembre si particulier.

## RETOUR SUR UNE BELLE INITIATIVE : LES BOÎTES DE NOËL

**L'action a déjà fait le tour de la France ! C'est un succès depuis la Savoie jusqu'à la Bretagne et Audincourt se devait de participer. L'idée a été initiée par le Secours Populaire et a été aussitôt reprise par des milliers de volontaires.**

**C'est très simple :** vous deviez prendre une boîte de chaussures de taille standard et vous aviez la consigne de la décorer avec soin. Ensuite, vous y mettiez quelque chose de chaud, quelque chose de bon, un mot doux, un loisir, un produit de beauté. Enfin, le Secours populaire centralisait les dons et se chargeait de les redistribuer.

Les idées les plus simples sont souvent les meilleures !

C'est **Coline Monnier**, conseillère municipale qui a eu la première, l'idée de relayer l'initiative sur la page Facebook de la ville et elle a rencontré immédiatement un succès fou : des dizaines de commentaires enthousiastes, des participants très nombreux et des montagnes de cadeaux collectées. Il a d'ailleurs fallu instaurer plusieurs points de collecte : **Escapade, Réussir Ensemble, les Francas, le périscolaire, tout le monde a bien voulu jouer aux lutins du Père Noël.**

Au total, c'est donc plusieurs centaines

de cadeaux qui ont été récupérés et redistribués. Cette belle générosité fait chaud au cœur.

Merci à tous les participants ! Grâce à vous, le Noël de tous pourra être plus chaleureux et plus festif.



Photo Coline Monnier



Photos Kawral



## DES ARBRES POUR LE FOUTA, DES FRUITS ET DE L'OMBRE

Depuis plusieurs années, l'association **Kawral** accompagne le village de **Tulde Tchilla** (village natal d'**Abou Ba**, le président fondateur), **dans la région du Fouta au Sénégal** pour diverses actions (construction de l'école, fournitures scolaires, construction du poste de santé en partenariat avec la ville d'Audincourt, le comité de jumelage et la région).

Dans le cadre de leurs actions, **Abou Ba** et l'association ont émis le souhait de contribuer (à leur manière) **au projet de la « grande barrière verte »** dans le désert du Sahel, qui englobe la région du Fouta Toro, au nord du pays, le long du fleuve Sénégal.

Ce grand projet, qui concerne plusieurs pays, a pour objet de lutter contre le réchauffement climatique et contre la désertification de cette région, fortement touchée.

**Il a donc été décidé de planter des arbres feuillus pour l'ombre, et des arbres fruitiers pour la récolte, pour les 40 familles du village, chacune recevant 1 feuillu (à larges feuilles pour l'ombrage), et 2 fruitiers (de la famille des agrumes).** L'association a également souhaité planter quelques feuillus dans la cour de l'école, dans la cour du dispensaire ainsi que dans les parties communes du village.

Afin d'assurer les meilleures chances au démarrage des plants, les plantations ont été faites au début de la saison des pluies (entre juillet et octobre).

**Le projet, d'un coût global de 1200 €** (comprenant l'achat des plants en pépinière à Dakar, les matériaux d'ensemencement et l'acheminement de Dakar au village, à 650 km) a pu se concrétiser au début de l'année 2020 grâce notamment à une **subvention du Crédit Agricole, de 500 €** dans le cadre des projets d'aide au développement.

Le 9 juillet 2020, juste avant l'arrivée des pluies, **Abou BA** et **Ablaye DIA**, le correspondant de Kawral au Sénégal, sont partis en camionnette, chargés des 120 plants, pour les 40 familles du village de Tulde Tchilla.

Sur place, chaque habitant avait préparé les trous pour accueillir les arbres et chacun a participé à la plantation.

Cette organisation a fait l'objet d'une grande fête dans le village.

**Aux dernières nouvelles du correspondant local, la quasi-totalité des arbres a bien pris grâce à l'abondance des pluies de l'hivernage.**

Il reste à veiller à un arrosage suffisant et régulier et au maintien des protections des arbres contre les chèvres trop gourmandes !

Les femmes du village ont pris très à cœur ce projet et l'entretien des arbres.

# RECETTES DE NOËL

> Par la Boulangerie CRELIER - 63 Grande Rue Audincourt

## LE CAKE AUX MARRONS

Une douceur pour les fêtes. Recette pour 2 cakes de 14 x 8 cm sur 8 cm de hauteur

### Les ingrédients :

120 g de beurre fondu  
105 g de sucre  
3 œufs  
225 g de crème de marron  
1 pincée de fleur de sel  
100 g de farine  
50 g de farine de châtaigne  
6 g de poudre à lever  
90 g de brisures de marrons confits  
sirop de rhum

Au batteur, mélangez le sucre, les œufs et la crème de marron  
Ajoutez le beurre fondu, la fleur de sel.  
Bien battre.

Ajoutez ensuite les farines et la poudre à lever, puis incorporez les brisures de marrons préalablement roulées dans la farine

Enfournez à 180 °C pendant 10 min puis à 160 °C environ 40 min

A la sortie du four, laissez tiédir, démoulez et imbinez de sirop de rhum.



> Par la Boulangerie LE FOURNIL D'ARTHUR - 3 rue du Doubs

## LE FONDANT AU CHOCOLAT

### Les ingrédients :

400 g de chocolat noir  
400 g de sucre  
400 g de beurre  
400 g d'œufs  
250 g de farine  
10 g de levure chimique

Blanchir les œufs avec le sucre  
Ajoutez le beurre préalablement fondu  
Ajoutez ensuite la farine avec la levure chimique

Incorporez le chocolat noir fondu

Mettre en moule

Enfournez à 180 °C pendant 12 min



> Par STEFAN CREATION - Marché Couvert Audincourt

## PETITS BONHOMMES EN PAIN D'ÉPICES

### Les ingrédients :

350 g de farine  
100 g de miel liquide  
1 œuf  
170 g de sucre de canne roux  
ou cassonade  
100 g de beurre mou  
4 c. à c. de levure  
2 c. à c. d'épices (cannelle, anis  
vert, gingembre, muscade, girofle)  
ou mélange pour pain d'épices

### Glaçage :

200 g de sucre glace  
1 blanc d'œuf

Mélanger les ingrédients secs

Ajouter le beurre et mélanger pour que le mélange devienne sableux

Incorporer l'œuf et le miel et travailler jusqu'à ce que la pâte forme une boule

Étaler la pâte avec un rouleau sur une planche farinée.

Confectionner les bonhommes à l'aide d'un emporte-pièce ou à la main. Déposer les biscuits sur une plaque de cuisson recouverte de papier sulfurisé ou beurrée.

Faire cuire pendant 7 à 10 minutes environ dans un four chaud à 160°C, les biscuits doivent commencer à dorer. Laisser refroidir sur la plaque pendant quelques minutes.

Préparer le glaçage en ajoutant progressivement du sucre glace au blanc d'œuf. Avec une poche à douille ou la pointe d'un couteau, dessinez les yeux, le nez, un grand sourire et les boutons.



# VIE SOLIDAIRE



## Des colis de Noël livrés à domicile

Cette année, rien n'est vraiment comme d'habitude. D'ordinaire, au mois de décembre, nos anciens se retrouvent à la Filature pour un repas dansant qui marque les esprits : tout le monde est sur son 31, l'ambiance est à la joie et on met les petits plats dans les grands pour que tout le monde se régale. Cette année, c'est évidemment impossible. **Mais une tradition perdure : celle des colis pour les anciens et pour nos militaires en poste à l'étranger.**

L'accompagnement des militaires engagés en opérations extérieures se manifeste chaque année pour la Ville d'Audincourt par **l'envoi de colis de Noël aux soldats**. Le 1<sup>er</sup> Régiment d'Artillerie de Bourgogne (90-Territoire-de-Belfort), actuellement engagé au Mali, recevra pour les Fêtes de fin d'année 2020, 40 colis préparés avec soin. Ces colis permettront aux soldats de fêter les fêtes de fin d'années même loin de leur famille. Un petit geste que le CCAS et la Ville d'Audincourt leur offrent en signe de reconnaissance et de solidarité.

Et puis chaque année, **ce sont plus de 1 300 colis qui sont remis aux plus de 70 ans**. Des gourmandises venant du Sud-Ouest qui ravissent les papilles

et les estomacs. Là encore, nous avons eu un véritable dilemme : comment remettre ces colis en toute sécurité, sans risquer le foyer de contamination ? En effet, les années précédentes, il y avait un point de retrait à l'ancienne mairie et tout le monde s'y présentait pour retirer son cadeau. Chose impossible, à cause de ce satané virus ! **Alors nous avons décidé de faire livrer les colis par la Poste. C'est donc à la maison que chacun recevra les douceurs de Noël.**

A noter que les bénéficiaires absents lors du passage du facteur pourront retirer leur colis au CCAS du 17 au 31 décembre, uniquement sur rendez-vous en appelant le 03 81 30 69 76.

En espérant que ces colis les régaleront, **nous souhaitons de belles fêtes de fin d'année aux heureux bénéficiaires !**

## Prendre soin des anciens

Depuis le premier confinement, **nous sommes mobilisés pour apporter de l'aide, autant que possible, aux personnes âgées isolées**. Le service de soutien téléphonique pour lutter contre l'isolement a été activé : chaque semaine, c'est près de 1 000 personnes qui sont contactées par des agents du CCAS ou de la mairie, des élus et des bénévoles. Ces appels sont très appréciés : la chaleur d'une voix, le rendez-vous hebdomadaire pour passer quelques minutes à échanger sur le temps qu'il fait, sur l'actualité ou sur les soucis du quotidien permet de tromper la solitude.

Grâce à ces coups de téléphone, un besoin s'est fait cruellement ressentir : comment faire ses commissions en toute sécurité ? Comment éviter le virus, tout en permettant aux personnes âgées vivant seules de faire leurs courses ?

Ce sont le CCAS et le Centre Social Escapade qui ont proposé ce service aux seniors isolés : **un moyen de transport gratuit pour effectuer ses courses durant 1 heure**.

La personne est transportée de son domicile au magasin, puis est reconduite à son domicile, après ses courses. Le véhicule est celui du centre Escapade, vous l'avez sans doute déjà vu sillonner nos rues.



Selon leurs habitudes et leurs préférences, les personnes âgées peuvent être conduites dans les magasins suivants : Intermarché, Super U et le Colruyt.

**Si vous êtes concernés et intéressés par ce service, n'hésitez pas à vous inscrire et à réserver un créneau auprès du Centre Social Escapade au 03 81 35 03 64.**

# VOS ÉLUS - ADJOINTS ET CONSEILLERS DÉLÉGUÉS



**Martial BOURQUIN**  
Maire



**Mélanie DAF**  
1ère Adjointe  
Enfance, Education,  
Commerce et Revitalisation  
du centre-ville



**Damien CHARLET**  
2e Adjoint  
Relation avec les collectivités,  
Vie citoyenne, Sécurité publique,  
Revitalisation et humanisation  
de la ville, Urbanisme et Finances



**Céline DURUPTHY**  
3e Adjointe  
Développement  
durable, Eco-énergie,  
Communication,  
Développement numérique



**Mustapha HAYOUN**  
4e Adjoint  
Travaux et Marchés publics



**Catherine DOMON**  
5e Adjointe  
Culture, Valorisation du  
patrimoine, Ressources  
humaines



**Renaud FOUCHÉ**  
6e Adjoint  
Centre de santé,  
Démographie médicale,  
Économie sociale et solidaire



**Christine METIN**  
7e Adjointe  
Sport, Vie associative,  
Mémoire et Vie patriotique,  
Jumelage



**Kamel REBAÏ**  
8e Adjoint  
Politique de la ville et  
cohésion sociale, Jeunesse,  
Logement, État-Civil et  
élections



**Isabelle REDLER**  
9e Adjointe  
Affaires sociales, CCAS et  
Personnes âgées



**Pierre MENISSIER**  
Conseiller Délégué  
Sécurité routière et  
Propreté



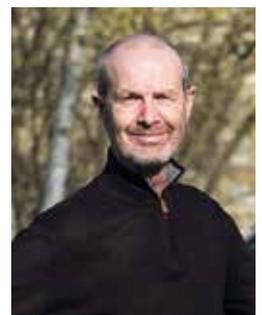
**Aline SALMI-AKSIN**  
Conseillère Déléguée  
Conseils de quartiers



**Jean-Luc MORIN**  
Conseiller Délégué  
Développement de la  
politique culturelle



**Zina GUEMAZI**  
Conseillère Déléguée  
Lutte contre la précarité et  
l'isolement



**Pascal DESJOURS**  
Conseiller Délégué  
Marché couvert et extérieur,  
Braderies et Fête Foraine

> Liste complète des élus sur [www.audincourtfr](http://www.audincourtfr) / Rubrique Vie Municipale

## « Liberté, j'écris ton nom » Paul Eluard

Nous étions nombreux, ce dernier samedi de novembre, à Montbéliard, pour défendre nos libertés. La Liberté, celle qui est inscrite en lettre d'or aux frontons de nos mairies. «Liberté, j'écris ton nom !» En ces temps troublés, sous le coup d'une émotion, frappés au cœur par un attentat, par un lâche assassinat, nous avons parfois laissé la peur et le besoin de sécurité nous faire oublier cette valeur fondamentale. Et d'état d'urgence en loi sur la sécurité globale, nous glissons lentement vers quelque chose qui ne ressemble plus tout à fait à la France des Lumières. L'article 24 de cette loi de sécurité globale remet

en cause des libertés fondamentales : la liberté d'expression, la liberté de manifester et la liberté d'informer. Ne pas avoir le droit de filmer les agents des forces de l'ordre lorsqu'ils travaillent est une aberration dans un pays libre. Cela serait aussi un triste aveu. Le triste aveu d'une police qui a des choses à se reprocher, d'une police qui échoue dans ses missions fondamentales : protéger et servir la population.

Alors que les stratégies de rapprochement avec la population ont été adoptées par la quasi-totalité des polices occidentales, avec des résultats très intéressants,

le fonctionnement de la police française choque beaucoup, même à l'étranger. Même aux États-Unis, où le nombre de violences entre forces de l'ordre et ennemis de la police est plus important qu'en France, les policiers portent tous une plaque à leur nom. C'est la même chose en Angleterre. Dans ces pays, il n'est pas imaginable qu'un policier ne puisse pas être identifié.

Continuons d'être vigilants pour défendre nos valeurs. Bonnes fêtes de fin d'année à tous !

**Martial BOURQUIN**

Maire

Pour la liste « Aimer Audincourt »

## « L'équipe 100% Audincourt vous présente ses meilleurs vœux ! »

A l'occasion des fêtes de fin d'année, nous vous encourageons très fortement à respecter les gestes barrières. Profitons des moments de convivialité tout en préservant nos familles. Nos modes de fonctionnement doivent évoluer dans ce contexte de crise sanitaire sans précédent.

L'occasion nous est aussi donnée

de privilégier le « Made in France » et les circuits courts. Donnons un coup de pouce à nos commerçants en achetant local, en achetant plus écologique et éthique. Notre planète ne s'en portera que mieux et nos emplois seront préservés.

Nous avons une pensée plus particulière pour les personnes les plus fragiles et qui souffrent de

cette situation inhabituelle, nous souhaitons qu'elles puissent trouver chaleur et réconfort, et pour certaines, recouvrer la santé.

Très belles fêtes de fin d'années

**Salima INEZARENE**

Conseillère Municipale

Pour la liste « 100% Audincourt »

## La France muselée

Au lieu d'armer l'hôpital en moyens humains et matériels, Emmanuel Macron a fait le choix de supprimer 8000 lits de réa, et de gouverner par ordonnance. Il est l'unique responsable de la destruction de notre économie, au seul bénéfice des multinationales. Face aux mouvements

sociaux, et aux manifestations pour nos droits fondamentaux bafoués, sa seule réponse est la répression! Nous vous souhaitons un Noël de chaleur, d'amitié et d'amour... Essentiel à notre santé !

**Christine Besançon**

Conseillère Municipale

Pour la liste « Des paroles aux actes »

INFORMATION CORONAVIRUS

COVID-19

# PROTÉGEONS-NOUS LES UNS LES AUTRES



Se laver régulièrement les mains  
ou utiliser une solution hydro-  
alcoolique



Tousser ou éternuer dans son  
coude ou dans un mouchoir



Se moucher dans un mouchoir  
à usage unique



Porter correctement un masque  
quand la distance ne peut pas  
être respectée et dans les lieux  
où cela est obligatoire



Respecter une distance d'au  
moins un mètre avec les autres



Limiter au maximum ses  
contacts sociaux (6 maximum)



Eviter de se toucher le visage



Aérer les pièces 10 minutes,  
3 fois par jour



Saluer sans serrer la main  
et arrêter les embrassades



Utiliser les outils numériques (TousAntiCovid)

333-001-2003 - 14 octobre 2020

## BIEN UTILISER SON MASQUE

Comment mettre son masque



1 Bien se laver  
les mains



2 Mettre les élastiques  
derrières  
les oreilles



ou  
3 Nouer les lacets  
derrières  
la tête et le cou



4 Pincer le bord rigide  
au niveau du nez,  
s'il y en a un, et abaisser  
le masque en dessous  
du menton

Utiliser les outils numériques (TousAntiCovid)



[GOUVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS](https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus)



0 800 130 000  
(appel gratuit)

## Hôtel de ville

8 avenue Aristide Briand - BP 45199  
25405 Audincourt cedex

Site internet : [www.audincourt.fr](http://www.audincourt.fr)

## Horaires d'ouverture

Lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30  
Permanence Etat Civil le samedi matin de 9h00 à 11h30



## Suivez-nous sur Facebook !

[www.facebook.com/villeaudincourt](http://www.facebook.com/villeaudincourt)

**Standard** : 03 81 36 37 38

**Etat Civil** : 03 81 36 37 17

**Pôle Urbanisme et Développement Durable** : 03 81 36 37 20

**Audincourt Proximité** : 0800 505 651 (n° vert)

**Pôle Culture et Manifestations** : 03 81 36 37 85

**Bibliothèque Municipale Janusz Korczak** : 03 81 36 37 58

**Centre Communal d'Action Sociale** : 03 81 30 69 76

## Pôle Education Enfance, Jeunesse, Sports, Vie Associative :

Accueil : 03 81 36 37 80

Service périscolaire : 03 81 36 37 15

Crèche Familiale : 03 81 36 37 18

Multi-Accueil Cité de l'Enfant : 03 81 71 08 34

Halte Garderie Le Petit Prince : 03 81 34 33 83

Sports Jeunesse : 03 81 36 37 65

Vie Associative : 03 81 36 37 25



ville d' audincourt

# Audincourt Shopping de Noël

Du 15 au  
31 décembre 2020

CHEZ LES COMMERÇANTS PARTICIPANTS

+ de 20 000 €  
de CHÈQUES CADEAUX  
offerts par la ville d'Audincourt

STATIONNEMENT  
GRATUIT

jusqu'au 31 décembre

450 gagnants



VENEZ TENTER VOTRE CHANCE !

En partenariat avec

**RadioStar**  
www.radiostar.fr

